

HELVECIA

ÓRGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

AÑO XV.—NÚM. 1277 | Nueva Helvecia, Sábado 25 de Junio de 1927 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

El parasitismo

Un gran mal nacional

Indudablemente que nuestros país, necesita del trabaja tesonero de sus hijos.

Es una nación en embrión, que recién—puede decirse—empieza a vivir, basado en su propio esfuerzo.

Hasta ayer, eramos uno de esos paises jóvenes de América, pletóricos de riqueza, sin mayores exigencias, que pusieran un duro aprieto las finanzas nacionales.

Los presupuestos eran bajos, facilmente llevaderos, dentro del escaso desenvolvimiento de nuestras actividades.

Hoy las cosas han cambiado.

El Uruguay es un país que marcha precipitadamente hacía el progreso.

Su población es numerosa, y exige por consiguiente más actividad.

Las industrias son escasas.

Faltan lugares donde colocar los brazos que han de forjar el engrandecimiento de la tierra.

Para ello se ha predicado constantemente la colonización. La sub división del suelo, donde poder emplear el esfuerzo entusiasta del hombre, para arrancar de la fecunda madre, las riquezas que guarda en sus entrañas.

Pero, esto no es todo.

En nuestra nación no es ese el solo mal que afecta hondamente la economia nacional.

Hay otro, y tal vez más grave más oneroso, más pesado y de facil solución.

Es la ardiente aspiracion al empleo público. El amor a la oficina, donde sin mayor esfuerzo, se consigue el sustento diario.

Desgraciadamente la baja politica de circulo, predominante, es factible a este mal.

Por ella se colocan, a hombres capaces de hacer una feliz carrera en el campo de la actividad productora, en puestos que no tienen otro beneficio, que la inactividad en que se desenvuelven, vegetando eternamente, hasta que por fin ven llegar la jubilación que los ampara cuando ya la nieve de los años se ha volcado sobre su cabeza, que inutilmente encerró un apreciable caudal de inteligencia, la cual, si hubiera sido puesta al servicio de la actividad, había proporcionado grandes beneficios personales, y por que nó decirlo, nacionales.

La visión de la juventud inexperta, está basada en la gran conquista de un empleo público, lugar donde la más de las veces se desarrolla una vida parasitaria.

Hay que percatarse del error.

El camino más provechoso no está vedado para nadie.

El trabajo es la fuente inagotable de riqueza, donde se pueden saciar las mayores exigencias.

La vida parasitaria es inconveniente, no solo en lo que respecto a lo personal, sino en lo que se relaciona a la comunidad.

Hay, pues, el deber de hacer de los hijos del Uruguay, hombres de labor constante y tesonero.

En esa forma se tiende al engrandecimiento de la patria, y al bienestar de sus hijos.

El Uruguay de hoy, no es la nación de América de otrora, plena de riqueza vigorosa, donde las aves viajeras se lanzaban avidos de la conquista de un bienestar, lo que conseguían gracias a su esfuerzo constante y entusiasta.

Alejemos el parasitismo, ese grave mal nacional, que tiene su base fuerte, en las oficinas que alimenta el Estado, con el cobro exagerado de impuestos, con que se grava el trabajo, fuente de bienestar y de riqueza.

SUMARIO EN UNA ESCUELA

El templo sagrado de Minerva, es sin duda alguna, el lugar donde jamás deben suscitarse hechos enojosos, y menos entre la superioridad directriz.

Pero, desgraciadamente, vemos muy amenudo hechos que sublevan el espiritu, que no pueden concebirse entre personas de una ilustración indiscutible.

Nos obliga a esta aseveración el sumario, que debe intruirse en la escuela rural número 75, que con beneplácito del vecindario, dirige el señor Juan Biderman, a pedido del mismo maestro.

El origen de este sumario, que suponemos ha de dar la razón a quién la tiene, y no cortarse, como es de práctica, el hilo por lo más delgado, es un incidente provocado por el sub iuspector de zona, en una visita que hiciera a dicho establecimiento de enseñanza.

El señor Delfante que es una persona de reconocida rectitud no torcerá el cauce de la cuestión que provoca el sumario y se ajustará a los hechos castigando al culpable de este pequeño lio escolar.

No queremos erigirnos en defensores de parte, ya que no sabemos a quién asiste la razón si al maestro o al sub inspector pero, si queremos que se haga justicia.

La escuela debe ser el lugar donde la justicia impere, no permitiéndose bajo ningún principio que se imponga la fuerza ante la razón.

Lo que sea sonará.

Injusticia que dejará de serlo

En el proyecto de ley de jubilación de periodistas y gráficos, según el informe de la Comisión de Trabajo Asistencia y Previsión Social de la Cámara de Representantes, exonérase de impuesto de importación al papel para diarios pero en forma general, sin hacer distinciones entre el papel introducido en resmas y el que se hace en bobinas.

Es sabido que en la actualidad tan solo este último papel goza de liberación de impuesto y no el otro. Circunstancia ésta que constituia una irritante injusticia pues se gravaba el papel que utiliza toda la prensa del interior haciendo más dificultosa su casi general precaria existencia mientras se concedian ventajas a las poderosas empresas periodística de la capital.

Nosotros, junto con varios colegas, protestamos en varias oportunidades contra ese órden de cosas. Hoy nuestras justas aspiraciones parecen alcanzar su consagración en breve.

CLUB COLONIA

ACLARANDO CONCEPTOS

La Comisión Directiva del «Club Colonia» atendiendo a la diversidad de juicios que originará su intervención en los problemas de palpitante interés para el departamento de Colonia; que en la actualidad se encuentran a estudio de las diferentes ramas del gobierno, resolvió en su sesión de fecha 17 del corriente:

Hacer pública declaración por la prensa, expresando, que el hecho de pretigiar un proyecto tal como el de ferro-carril rápido a Colonia no significa declararse absoluto partidario de él, excluyendo en consecuencia el relacionado con la carreta Montevideo-Colonia que han motivado la división de tendencias entre las personas interesadas en los mismos.

Estando nuestra Comisión Directiva formada por hijos del departamento de Colonia, representantes de sus diferentes localidades, es lógico aceptar también la misma diversidad de pareceres originados por ese justo egoísmo regional que inclina a los espiritus hacia aquellas obras que benefician los intereses propios de las localidades dada la situación de cada uno.

Sin embargo, dentro de la Comisión Directiva de esta Institución, esta circunstancia no ha sido tenida en cuenta; sus miembros han sabido deponer sus más o menos arraigadas ideas para formar un block único, que tiene por guía al interés general del departamento.

En consecuencia esta Comisión Directiva no puede en manera alguna particularizarse con tal o cual proyecto; y si bien es cierto que en su anterior resolución se refiere únicamente al de ferro-carril rápido, ello no significa que en la oportunidad debida deje de prestar al proyecto de carretera Montevideo-Colonia la atención que se merece.

El asunto de la comunicación

Entre Montevideo y Colonia

Anunciamos oportunamente que el Consejo Nacional de Administración, había resuelto ocuparse el martes del asunto de la comunicación rápida entre Montevideo y Colonia.

En dicha sesión, fué tratado detenidamente este asunto de tanto interés nacional.

El debate fué amplio, y como se encontraba presente el Ministro de obras públicas, habló largo y tendido sobre el particular, solucionando en su modo de pensar, la cuestión planteada de que si serían ingenieros nacionales o extranjeros quienes debían realizar los mencionados estudios. Cree, sin olvidar la experiencia de que están poseídos los ingenieros norteamericanos, que nuestros profesionales del ramo pueden muy bien realizar la importante obra, proponiendo que esta se hiciera por licitación, dando así oportunidad, a que todos y cada cual, puedan intervenir en los mencionados estudios.

El Ministro, dijo también, que había la necesidad de realizar, antes que nada un prolijo estudio de lo que más convenía hacer, si la carretera o el ferrocarril rápido, pues, en la cámara de representantes tiene mejor ambiente lo primero, mientras que la comisión informante aconseja lo segundo.

Por último se acordó sesionar a partir del 29 del corriente, los miércoles, para tratar este importante asunto.

A continuación el consejero Batlle y Ordoñez creyó conveniente hacer algunas apreciaciones acerca del sistema que debe adoptarse para la financiación de esta obra y con el objeto de que el Ministro las estudiara y las tuviera en cuenta para preparar el plau correspondiente. El Presidente renovó la opinión que expusiera en el acuerdo último de Obras Públicas, en el sentido de expropiar, de las dos fajas paradelas a la carretera, indicadas en la propuesta de estudios, solamente una parte del frente de cada predio, extendiéndose las dimensiones de las áreas a expropiarse únicamente hasta la cnarta, quinta o sexta parte de toda la propiedad, en proporción a la importancia de las mismas. En su concepto bastaría con la reventa de las tierras expropiadas para cubrir el gasto que demandará la obra sin necesidad de establecer un recargo en la contribución inmobiliaría por concepto de zonas de influencia.

BIEN por el CONCEJO!

Se nos informa que el Conce Auxiliar local, ha ordenado la reparación de la calle Artigas entre Nueva Palmira y Lucerna.

Se recordará que el vecindario afectado con el mal estado de aquella vía, se presentó en queja por íntermedio de nuestra hoja, queja que ha sido nuestros munícipes, los que se hacen acreedores al aplauso y al reconocimiento de los vecinos que veían pribado el tránsito frente a sus casas por el mal estado de la calle.

del Uruguay
1896
00.00
03
93
Piedras
o.—Depósit
eral Flore
ino: Calla
esquina
Castillos
— Or

Guía profesional

Dr. Ernesto González Arce
Médico-Cirujano
Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

Ismaél L. Triay
Cirujano-Dentista
Nueva Helvecia.

Ricardo Gonzàlez Arce
Escribano público
Nueva Helvecia.

G. Borrás, F. Barredo Llugain y Ramiro Borrás
Escribanos públicos
Rosario Oriental.

Alfredo Carbajal
Rematador público
Comisiones Coloca dinero en hipoteca
Nueva Helvecia.

Manuel C. Couto
Rematador
Comisiones y consignaciones, compra y venta de casas, terrenos y campos Acopeador de frutos del país, escritorio en su casa 18 de Julio.
Nueva Helvecia

Eduardo Duarte
PROCURADOR
Defensas Judiciales.—Tramiación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos, administrativos.—Nueva Helvecia.

J. Werner Berger
Tramitación sucesiones, venias, etc
Nueva Helvecia.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ a 0.50 0.56 fresco según clase y 0.55 a 0.65 seco.

Pollos 0.55 a 0.70 yunta.

Huevos la docena 0.25.

Manteca.—Se cotiza de 1.00

Miel, - el litro 0.55.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 1.15

Gallinas de 1.10 a 1.25 yunta

» Batarazas de 1.40 1.5o

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

Mercado de cereales

TRIGO		anterior		útimo
Superior	$	0.00	»	5.30
Bueno	»	5.15	»	5.20
Regulares	»	0.00	»	0.00
Superior esdel interior	$		»	5.60
Buenos id id	»	5.45	»	5.50
De fideos sup.	»	4.80	»	4.90

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 14 del mes de Junio del año mil novecientos veintisiete a las 11 horas Apetición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Santiago Catalino Martin Araújo,** de veinticisco años de edad, de estado soltero, de profesión tropero de nacionalidad oriental, nacido en San José domiciliado en esta sección y doña **María Carolina Deschenaux,** de veintiún años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección domiciliada en esta sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esa Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, en el periódico HELVECIA, por espacio de ocho días como lo manda la ley.—R. I. Egaña, Oficial del Estado Civil.

Al comercio y al público

Hago saber que en mi carácter de heredera de mi finado esposo Don Gregorio Sabino Olivera y como cesionaría de Doña María Cantirán de Gabarrot, me he hecho cargo del activo y pasivo de la casa de comercio que en los ramos de Almacen de comestibles y despacho de bebidas alcohólicas giraba baje la firma social «OLIVERA y GABARRO» en Estación Cufré, cuya casa girará en lo sucesivo bajo la firma «VIUDA DE OLIVERA».

Herminia G de Olivera.

Estacien Cufré, Junio 10 de 1927

E. 18/6/927.

Al comercio y al público

Participo al público y al comercio haber vendido a don Alvaro Rodriguez Arroqui el negocio que tengo establecido en esta villa, denominado «Provision Arroqui» habiendo quedado a cargo del vendedor las cuentas a cobrar y pagar. A los efectos de la ley de 26 de Setiembre de 1904 hago esta publicación.—Nueva Helvecia, 11 de Junio de 1927—Eusebio P. Arroqui.—E. 15/6/927.

Juzgado Letrado Departamental

COLONIA

EDICTO.- Por disposición del señor. Juez Letrado Departamental de Colonia, Dr. Don Eliseo Bordoni Posse, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Doña Petrona Maza de Barreto, citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días.—Colonia, Junio 6 de 1927.—Raúl Barbot, actuario

AVISO

El que suscribe, Teniente Alcalde de la 5.a sección Judicial del Departamento de Colonia hace saber que tiene en su poder un buey overo, de marca desconocible.

En consecuencia se cita a la persona que se considere con derecho al animal, para que se presente ante mi Alcaldía, antes del término de sesenta días a contar desde la fecha, que le será entregado, siempre que se presente el comprobante legal y previo pago de los gastos originados. Pasado dicho plazo se procederá según el Art. 307 y demás correlativos del Código Rural.—Costa de Rosario, Mayo 30 de 1927.—Américo P. Esquivel Tte. Alcalde.

v-31-j

HELVECIA

PAGINA CULTURAL

PRIMICIAS DEL PENSAMIENTO

De mi breviario

Para los que perfuman mi ruta con el incienso de su indulgencia.

¡Señor! Hazme buena, santamente buena, para cerrar las llagas que sangran en las manos leales que apartan las espinas del camino de mi vida.

¡Deja, Señor! que las flores de mi idealismo se abran promisoras de bellezas exquisitas, para que sus pétalos caigan en lluvia muy tenue sobre las almas que me aman y también Señor, sobre los de mis enemigos que lanzan sus dardos aguzados, desde la sombra en que se ocultan los cobardes.

¡Señor! Hazme tán suave como la ternura inmaculada de un lirio para quitar serenamente el negro antifaz que cubre las frentes marcadas por el estigma de los odios y las traiciones.

¡Deja, Señor! que las mil notas de una risa loca se desgranen en una cascada de honda alegría para hacer más llevadera la ruda labor de los que siembran en una llanura desolada sin la esperanza de recoger.

¡Señor! Hazme toda alma, toda dulzura, para que cada una de las perlas de mi collar, que tienen como único valor el de ser pasadas por un hilo de sinceridad, brillen con los irizados destellos que solo da el acercamiento a la cima.

¡Deja, Señor! que sea obrera incansable del Ideal para ayudar a los espiritus sanos y buenos; para alejarlos siempre del abismo y escalar en ascención feliz los peldaños del triunfo.

¡Señor Hazma fuerte, del alma grande, para alumbrar con mi antorcha de optimismo a los corazones buenos, que gimen doloridos en la obscuridad. ¡Señor! escucha mi suplica! Deja que les tienda mi mano amiga.

¡Señor! Mi alma bruja, que ama el brillante fulgor de los rojos claveles andaluces, indómita, rebelde a veces, como las pasiones de esa tierra plena de sol; orgullosa bajo los harapos que me acompañan como signo de mi bohemia, se humilla y pide a tu clemencia, con santa unción, el don maravilloso de dejar en todas las manos sín dobleces y... en las manos enemigas el recuerdo de una buenaventura... que haga vislumbrar dichas serenas, como las que se desprenden de un soplo de santa bendición.

Gitana

Lágrimas y sonrisas

Dedicado a la abnegada y noble sacerdotíza del magisterio señorita Manuela Lestido, con cariño.

La vida es lucha infinita, combate incesante por la imortalidad, conquista de la dicha y guerra al dolor; y el dolor es el atrio divino del placer, la piedra de toque y el excelso contraste de todas las alegrias de la tierra. Por esto, en la vida se amasan las alegrías y las tristezas, engendrándose el pedestal de esa lucha, mezcla de dolores y placeres que nos conducen meciéndonos, como se mece en las aguas a menudo tempestuosas del océano, la débil barquilla que se abete, que se hunde y que vuelve a reaparecer victoriosa sobre la superficie, y esa barquilla débil timoneada por el destino, somos nosotros, los fugaces viajeros.

Cada minuto de nuestra vida queda grabado, en el archivo de nuestra existencia, muchas veces de una manera indeleble, por hechos que dejan en nuestro corazón y en nuestra mente las huellas perfectas de sus pasos.

He aqui un hecho o más bien un episodío de la vida real (que dificilmente olvidaré) y que, su desenlace ha producido en mi el efecto de una melodía celestial. Junto a la cuna nido de amores y de esperanzas, encontrábase mi madre, una madre frente a la cuna de su hijo!... es el momento más sublime y más sagrado, el cuadro más digno de admiración y mucho más aun en el medio donde todo es vulgar y grotezco.

La parca inexorable aleteaba ferozmente y a mi se me antojó que aquella fiera se burlaba del cuadro sagrado que yo admiraba con extrema ternura.

No olvidaré aquella cara, símbolo de abnegación, prematuramente destrozado por el dolor, inclinada sobre la tierna y sonrosada carita que se debatía debilmente.

Entonces... Con un arranque de infinita ternura, vale que solo una madre puede experimentar, besó aquel rostro querido cual si lo hiciera por última vez, y sus cálidas lágrimas corrieron suavemente misteriosamente por el terciopelo de las mejillas rojas, como corren las primeras cristalinas gotas de lluvia, por el tallo sediento de una flor... Y el milagro se produjo, despierta el niño, mira a la madrecita buena y sonrie, sonrie como en las noches estivales sonrien los rayitos de la luna en el azul pálido del cielo. Desaparece despavorida la parca traidora, dejando junto a la cama una madre agradecida.

Y entre las lágrimas que bañan su rostro, la sonrisa juguetea en las mejillas del hijo, como juguetean los rayos matutinos de sol sobre la perla matizada del rocío ¿Que genio misterioso obró en este cambio divino? ¿fué la providencia o fué el llanto de la madre que hizo brotar la sonrisa en el rostro del hijo? Fué lo último sí, porque son las lágrimas santas de la madre, el precio de la risa de sus hijos.

Papillón.

Flores del campo

Cuando en el atardecer, las flores después de dar las buenas noches se acuestan a dormir, en su sueño suave y delicado; una aroma débil pero agradable se esparce por doquier.

Pero cuando llega el alegre luminar del día, se entreabren en feliz sonrisa para saludar al sol que envia desde el oriente sus rayos dorados.

En la primavera, las flores del campo, aún a pesar de ser silvestres, hablan con los pájaros al despertar.

¡Cuánta belleza dan al prado esos pétalos de seda, que tienen tanta variedad de colores!

En invierno ya, no alegran las campiñas porque las heladas, al cubrirlas con su capa de armiño, las hacen morir de frío.

Son tan buenas compañeras de nosotros los niños, que realmente da pena de verlas inclinar sus lindas cabecitas, cuando llega ese viejito lleno de canas, tembloroso y apoyado en un bastón que nos visita en el mes de Junio.

13 Años

La muerte del primer ensueño

Después de caminar largas horas en el sendero del pensamiento, cruzando por el pasado, como una sombra del crepúsculo, que encierra la infinita trizteza de todo lo que muere.

En esas horas; que las frias tinieblas avanzan como un fantasma delirante, tambien en nosotros avanza ese enjambre de negras libélulas que rebolotean en la fragua del pensnmiento.

Cuántos cadaveres en el campo de batalla, cuántas ilusiones muertas en el sendero de la vida; cáuntos combatientes, caidos debajo de la tragica hacha del desencanto.

Siendo joven, casi un niño, caminaba por el sendero florido de las primeras ilusiones, con el alma rebosante en pletora de ideal, creía que el mundo era de todos, que todos nos amabamos, que todos eramos hermanos, que cada unos nos deseábamos, el bien al otro; en fin, que era un mundo de seres, pero que todos aspirábamos un mismo fin en conjunto: el bien de la sociedad. Oía cantar a los vates ¡oh, el mundo es bueno! el mundo es bello! la vida es dulce y es amable.

Los filantropos decian: haced bien y no mires a quien.

El evangélio decia: ama a tu semejante más que a ti mismo.

Siembra y asi cosecharás; si siembras espinas, cosecharás espinas, si siembras buenos hechos, cosecharás bien.

Así, soñando en un mundo ideal, bagando entre la poesía; en esa extasis de lo bueno y de lo bello, como una de esas tardes estivales, cuando sentado a las orillas del arroyuelo favorito, se disfruta del extasis de la naturaleza, del sol, que ya debilitado marca su declibe hacia el ocaso. Y el perfume de los campos que vejetan en lozania y exhalan sus últimos suspiros, como un algo que muere; asi, agoniza la primera ilusión ante el monarca de las tinieblas que refresca la ardiente frente con el bálsamo del desengaño.—J. Davit Nater.

Amanzciendo!..

Era una mañana de madrugada, apenas se había escondido le débil luna y nosotros abandonábamos nuestra querida camita... Saliamos de ella y lo primero que sentimos fué un chucho de frio, una ráfaga de viento nos hizo tiritar... Al caminar por el patio de nuestra casa, nos pusimos alegres... Todo estaba tranquilo... Los árboles en sus grandes ramas poseian agua que caía lentamente, sobre la pródiga tierra, eran gotas de rocío... Los pajarillos con sus cánticos cual una música, también alegraban la linda mañanita... Los gallos anunciaban un nuevo día... Allá a lo lejos se oían ruidos extraño era el agua que corria en los arroyos!...

Iba aclarando cada vez más, hasta que alla en lo interminable del orizonte azul y blanco, aparecían unas nubecillas de color amarillento... Aquello iba extendiéndose... de inmediato apareció el óbalo rojo, era el astro divino; el astro que nosotros amamos porque con sus rayos de fuego nos da vída, nos dá alegría, era el sol...

Al aparecer; todo cambió; los pájaros volaban de un árbol a otro y buscaban un rinconcito donde los rayos del divino, lo alcanzaran... En casa todos levantaban... El sol empezaba a acariciar los lechos...

Era un nuevo día que amanecía con su cara riente, para los trabajadores, para los que aman la salud!...

Para mí fué el día más hermoso y más llamativo que ví, en el largo camino de mi vida!...

Arthur Déssing

Nueva Helvecia, Junio 23-1927

UNIDAD

Con el mismo cuidado que a mis flores más bellas
cultivo la gavilla virtual de mis defectos;
eslabones oscuros que conservan cerrada
la cadena bendita que me tiene en el puerto...

Oh, defectos que alientan y que gritan... y exigen
yo los dejo extenderse... yo los hago vivir...
y alimento su llama por temor al mal día
en que el alma, engañada, los condene a morir...

Vigilantes celosos de mis alas intactas;
cancerberos invictos de mi templo interior;
por ellos viven todas mis fuerzas naturales
y es siempre intenso el rojo color del corazón...

Jamás quise podarlos y así «soy» plenamente;
no me humilla lo basto de su rusticidad...
En mi polvo la vida no disipa esperanzas:
a todas sus simientes fecundo por igual...

Oh, mis defectos libres: factor indispensable
para cumplir fielmente los designios de Dios...
con ellos vibran todas las cuerdas de mi alma
¡no quiero mutilarme por matar una voz!...

Alicia Porro Freire.

La Cordillera de los Andes

(Al eminente crítico y poeta, don Alejandro Andrade Coello.—Quito, Ecuador.—Muy atte.)

Se le contempla así, desde los astros,
Por cuyos caminos,—pleno de ideal—
Suele andar mi espíritu, vagabundeando,
Cuando ya no tiene nada en qué pensar...

Caravana de Almas!... ¡Cúspides estáticas
Frente al gran Enigma de la Eternidad!...
Tal, la Cordillera!...

Moles que afirmaron su planta, en el Austro!...
Jalones magníficos de la Humanidad!...
Contemplativas Cumbres!...
¡Desconsoladas Almas,
Que el Misterio del Noto, jamás explicarán!...

Fuego de Volcanes...
¡Testas milagrosas, que quizá estallaron
De tanto soñar!!...

Llama... llamas... llamas...
Humo...
Y nada más!...

Marcelino C. Pérez

Uruguay 1927.

-AÑORANDO-

¿Porqué se fué aquel tiempo de risas y jaranas,
Por qué ya en mi ventana no canta el ruiseñor?
Es que el alegre trino de nuéstra edad temprana.
Se ha convertido en tardes de gran perturbación.

Se trata de una senda más bien dicho una guia,
Que mientras que se cuida no brotará el yuyal:
Pero que llega el tiempo en que las noches frias,
Impedirán que en ella se pueda transitar.

¡Valiente omnipotencia, venir a perturbarnos!
Después de tantos años de gloria y diversión.
Pero es que el desengaño sólo con su presencia,
Nos firmará la ausencia de aquel lazo de amor.

Pues jóvenes ingratos; ¿Por qué ignoran la vida?
¿Por qué forman de ella un puro carnaval?
¿No saben que traiciona, y oculto en su guarida,
Hay una flor marchita para los que se van?

Colibrí.

POEMAS FRIOS

IDEAL

Cuando tù vengas, serè un eco en tu vida.
Cuando digas amor,... amor responderè.
Y si pides quimeras, ensueños e idealismos
Con la magia del èco; todo transformaré.

Asi tambien yo quiero, que seas en mi vida,
un èco, claro y suave, muy pleno de armonias.
Que todas las canciones que llevo en mi lirismo.
Resuman en tú imagen, la forma prometida.

Pero si tú no llegas no pienses que estoy triste.
Por que allá en mis regiones donde hay tan solo hiélo.
No hay dichas, esperanzas; ilusiones, consuelos,
ni êcos, ni amarguras; solo reina silencio.

Pero mis ondas buenas, que todo lo vigilan
Esperan el momento de anunciar tu venida,
y repetir armónicas; Ha llegado la hora
De víajar a los trópicos y comenzar la vida.

Polo

EPISTOLA

Me dices que estás enojada,
que no quieres hablarme más;
que estás tan, tan disgustada,
que no quisiera verme jamás;
y «... que me has tomado de juguete,
como a una criatura...»
. . . .
«... ni esperes que nada acepte
de quien no tuvo cordura...»
. . . .
No se en que te habré ofendido
siendo como soy discreto:
Caballero siempre he sido
capaz de guardar secreto...
De «aquello» nada se sabe...
precauciones tuve infinitas.
Del cuarto aquel de las citas
a nadie mostré la llave...
Ya ves que es todo un error.
No tienes porque enojarte...
Donde tu sabes, mi amor,
Volveré luego a encontrarte...

Hugo Barberén.

AJEDREZ

POR ARFIL

CLUB AJEDREZ HELVECIA
Programa permanente

La comisión directiva del Club de Ajedrez Helvecia, se compromete a cumplir anualmente el siguiente programa minimo.

Un torneo «Andicap».

Un torneo de cada categoría por el campeón de la misma.

Un torneo de selección para el competidor del campeón Helvético.

Un match a 10 partidos, por el titulo de campeón.

Examenes para clasificaciones de categoría cada 3 meses.

Velar por la marcha, intereses y progresos del club.

Renovar la comisión directiva cada 1.º de Junio por votación general y secreta.

Cobrar una cuota de ingreso de 0.20 y una cuota mensual de $ 0.20 para sufragar gastos del Club.

Hacer que todo conflito de ajedrez sea contemplado exclusivamente con las leyes de juego.

LA PARTIDA CON IMPARCIAL
Defensa Francesa

IMPARCIAL Blancas	HELVECIA Negras
1. P 4 R	1. P 3 R
2. P 4 D	2. P 4 D
3. C 5 A D	3. P X P
4. C X P	4. 3 C D
5. P 3 A D	5. A 2 C
6. C 3 C	6. P 4 A D
7. A 4 A	7. P 3 T D

NUESTRO COMENTARIO

La jugada N. 7 de «Imparcial» A 4 A, la consideramos de magistral, y cuanto más la estudiamos, más maravillosas combinaciones nos sugiere, vemos que el director de sección «Imparcial» ha meditado bien esa jugada, que le daria oportunidad de recuperar posición, o bien hacemos perder el enroque, ó sino obligamos al cambio de arfil negro, lo cual divilitaria nuestro ataque, dando oportunidad al blanco de desarrollar sus piezas. Es por lo tanto necesario jugar la justa, que creemos sea P 3 T D, con lo cual paralizamos toda iniciativa del blanco.

PROPULSORES IGNORADOS
de la campaña de Ajedrez

Carlos Altuna.—Entusiastá ajedrecista y compañero de causa. Donde se requiere su disposición sabe ocupar su puesto, sin evasivas ni rodeos. Gracias a su laboriosidad vemos diariamente progresar nuestro club. Tiene pués, el ajedrez Helvético en este inteligente inpustrial, un verdadero sosten de entusiasmo, laboriosidad y ejemplo.

Concurso Literario

FOTO HUMBERT -- HELVECIA

PRESA ETERNA

Entre besos y caricias murmuraste una palabra
que en tu boca fué ternura y en mi oido fué una rara
sensación enardecida por el eco interminable
que le dió toda mi alma...
Hoy los nimbus nos envuelven...
y tu ausencia se dilata...
Llegan cartas, llegan flores,
vienen cartas y más cartas
con tus fraces de cariño,
bellas, mágicas y claras...
Y al besar todas tus flores y al doblar todas tus cartas
se estremece mi alma entera recordando la palabra
que una tarde al despedirnos, murmuraste con dulzura
mientras, triste, me besabas...
Presa eterna es de mi oido
tu magnífica palabra,
tan vulgár y tan divina
tan fugaz... tan dilatada...
Y en las noches sin sosiego de esta ausencia larga, larga...
con el alma inquieta y roja, con la voz emocionada,
yo repito, á la sordina, tu palabra...! tu palabra!
tan fugaz y tan eterna...
tan vulgar...! y tan amada!

1926 Alicia Porro Freire.

Seleccionado por Pedro Suàrez.

¡Alarmante!

La Kolosal kemazón

de Tienda y Ropería

Ha iniciado su **Quincena de Blanco y Lencería** presentando así a sus numerosos faverecedores y a las distinguidas familias en general, una gran oportunidad de comprar MERCADERIAS DE CALIDAD INSUPERABLE A BAJISIMOS PRECIOS

garantiendo que nadie puede igualarnos ni en calidad ni en precio

Crea Italiana buena clase ancho 1.6o, pieza		$ 8.30
» » de hilo ancho 1.60	»	» 9.—
» Belga hilo retorcido ancho 2.oo	»	» 11.50
» » » » 2.25	»	» 16.25
Madrás Obispo, Corona y Estrella	»	» 3.45
Idem lavado buena calidad	»	» 2.40
Idem » calidad superior	»	» 3.30
Madapolán Francés ancho 90	»	» 4.45
Lienzo para sábanas muy encorpago el mejor que se fabrica, pieza		» 6.50
Todas las piezas son de 18.30 metros garantidos		
Franela lisa francesa, ancho 80	mt.	$ 0.28
Bombasí blanco azargado muy bueno	»	» 0.28
Idem mejor clase estilo piqué	»	» 0.36
Franela lisa pura lana encorpada	»	» 0.95
Cotín rayado muy encorpado ancho 1.60	»	» 0.55
Idem Belga floreado de hilo ancho »	»	» 0.75
Alemanisco buena clase ancho 1.4o	»	» 0.40
Idem Italiano buen cuerpo ancho 1.6o	»	» 0.65
Idem blanco de hilo puro » »	»	» 0.85
Madrás lavado buena clase	»	» 0.15
Idem mejor calidad	»	» 0.18
Madapolán francés ancho 9o	»	» 0.28
Nanzùk de hilo ancho 9o	»	» 0.26
Crea Italiana calidad extra ancho 1.6o	»	» 0.45
Idem » más encorpada » »	»	» 0.50
Idem Belga hilo retorcido » 2.oo	»	» 0.75
» » » » » 2.25	»	» 0.95
Servilletas Italiana buena clase doc.		» 1.25
Paño de cocina tamaño 6o x 6o »		» 1.60
Camisetas de lana inglesa para señoras	o/u	» 2.10
Calzones de lana idem	»	» 2.10
Funda para una plaza	»	» 0.30
Sábanas idem idem idem	»	» 0.85
Zapatillas de paño inglés muy abrigadas par		» 2.00
Camisetas de lana Vicuña Inglesas	c/u	» 2.4o
Idem de lana doble pechera	»	» 2.85
Calzoncillos de lana con frisa	»	» 2.6o

Importante!... La Kolosal Kemazón de Tienda y Ropería, previene al distinguido público en apresurarse hacer sus compras de Telas Blancas aprovechando la **Quincena de Blanco y Lencería,** pues estamos seguros que pronto se agotará la existencia de dichas telas, debido a la buena calidad y baratura de los precios.

La Kolosal Kemazon queda en las calles Norte y Berna frente a la casa del Sr. Ravazzani, local que ocupaba el antiguo Baratillo Canetti

NUEVA HELVECIA

De la Comisión

Pro-Mínimo de Machucamiento

Sabido es que de la manera de extraer, descarnar y conservar los cueros, depende en gran parte la devalorización de ese importante subproducto.

Entre nosotros, sin embargo no se han generalizado todavía los procedimientos que aconsejan la ciencia y experencia en materia de conservación de cueros; pese a lo mucho que hemos dicho en los diarios acerca de este asunto de gran trascendencia para nuestros industriales ganaderos.

El «desuello» o extracción, por ejemplo, hoy por hoy se practica en la inmensa mayoría de nuestras estancias con el cuchillo de punta, que es el menos adecuado para esa importante tarea. pues siempre ocasiona graves daños en forma de «rayones», «rebanamientos» a agujeros, por experto que sea el hombre que realice el descarne, es decír, el cuereador.

Por otra parte, en nuestras estancias no se realiza con perfección el lavado de los cueros. Es muy corriente, en esos establecimientos, que los cueros sean sometidos a las distintas manipulaciones que comprende su conservación, cuando todavía están algo sucios de tierra, de bosta y de sangre.

Además, el secaje, estaqueo y salazón se practican en forma defectuosa. Ni se secan los cueros debajo de un alero de ramas o de paja (conviene dar preferencia, a este último material) y de manera que el aire circule con toda libertad por entre las estacas de medio metro de largo que deben asegurar las partes posteriores del cuero, ni el estaqueo se efectúa «a lo largo» único medio de evitar las arrugas y los pliegues.

Tenemos, tambien, que en nuestras estancias no siempre se utiliza en la conservación de los cueros, la sal fina y limpía, sin la cual no es razonable esperar una buena salazón.—Comisión Pro-Mínimo de Machucamiento del Ganado.

LA PALMA **gran surtido en Sweaters, Pull-overs, bufandas y lanas en todas clases y precios**

Rascarse la faltriquera

Hay que aprovechar la oportunidad para adquirir méritos en el porvenir, comprando un terreno, una casita barata para su familia, hoy que todos venden, aproveche en comprar.

Casas con comercio en la misma villa, tengo para vender desde 3 mil pesos hasta 7 mil pesos con buena comodidad para familia. Y a un kilómetro de esta villa tengo para vender 9 H.as con grandes poblaciones de material y con un gran comercio en la misma. Carretera al frente.

Dirigirse a MANUEL C. COUTO.
En Nueva Helvecia—Calle 18 de Julio

Próximamente remataré un cuarto manzana en el riñón de esta villa con una buena casa de material, con 4 piezas en 25 x 35 y solares adjuntos, a cien metros de la calle al Este. Fraccionaré dos manzanas de terrenos en solares a pagar por mensualidades de 5, 6, 7 y 12 pesos por mes. Verdadera pichincha para hacerse propietario. Guarde su dinero que pronto daré detalles.

Manuel C. Couto
Rematador público

MUY BIEN!

El Concejo Departamental ha tenido una idea digna de aplauso

Ha resuelto en su última sesión votar la suma de $ 80 mensuales, a favor del correista señor E. Perazza, que hace los viajes vicesemanales a la capital y vici-versa.

No hay para que destacar los grandes beneficios que el correo del señor Perazza ofrece a las poblaciones colonienses, que solo cuenta con tren tres días a la semana.

El año pasado HELVECIA fué la primera en hacer notar la valiente tarea de este señor, reclamando para el algunos justos beneficios de las arcas públicas, los que fueron concedidos. Hoy, no ha sido menester que volviéramos otra vez sobre el particular idea que teniamos hecha, para que se adoptara tan plausible actitud.

Sesión del Concejo

Con asistencia de los señores Frey Vonrotz y Duarte y bajo la presidencia del señor Carbajal, sesionó el Concejo Auxiliar local, tratando entre otros les siguientes asuntos:

Dan cuenta los señores Frey y Vonrotz que en compañia del licitante señor Osorio se han entrevistado con el capataz Mediza, pudiendo constatar, que el balasto extraido no era de recibo.

—La presidencia informa que en compañía del Jefe de Inspección Técnica Departamental señor Mendivil han visitado las canteras de Hodel y Berger, indicando este la que considera con material aceptable.

—Encomendar al señor Vonrotz se entreviste con el señor Osorio a fin de obtener el dato que solicitó el jefe de la inspección técnica, señor Mendivil.

—El señor Frey informa haberse entrevistado con los señores Aureliano Constenla y Aurelio Rohrer cumpliendo así con lo que se le encomendara anteriormente, los que le han solicitado 4 caños para ser colocados en el camino frente a la propiedad del señor Errecarte, comprometiéndose ellos a su colocación y formar un terraplén balastado. Se resuelve contribuir con lo que se solicite.

—El señor Francisco Almandoz devuelve sin informar el expediente de la señora Herminia Olivera, rehusándose a aceptar como tazador de la rifa mencionada en dicho expediente.

—Designar como tazador para esta rifa al señor Juan Carlos Verde.

Solamente el Whippet

Ofrece a usted estas vitales Características modernas

13 kilómetros por cada litro de gasolina
90 kilómetros o más por hora
8 a 48 kilómetros por hora en 13 segundos
Freno en las cuatro ruedas.—Detiene su marcha corriendo a 64 kilómetros por hora en un espacio de 15 metros.
Da la vuelta completa en un círculo de 10 metros.—Fácil de conducir
175 centímetros de altura.—Bajo centro de gravedad.—Amplio despejo con el camino.—Seguridad en extremo.
Carrocería de líneas elegantes.—Acabado satinado del bello azul apenino muy duradero.

Las ventas en los primeros meses, que ascendieron a **55.700 coches**, sentaron un precedente no realizado aún por ningún coche nuevo.—El WHIPPET ha establecido ya una tendencia nueva y revolucionaria en la construcción de coches livianos, que los otros deben seguir o serán lanzados al olvido.

Los ingenieros de la Compañía WILLIS-OVERLAND, empleando tres años para diseñar, desarrollar y perfeccionar este coche de nuevo tipo.—Lo que el coche WHIPPET ofrece a usted ahora, no podrá ser obtenido por ningún otro coche por algunos años más.

En el WHIPPET encontrará usted **pujanza en demasía, mayor velocidad, seguridad en extremo, super-comodidad y más belleza** de la que el mundo ha estado acostumbrado obtener de los coches livianos comunes.

Haciéndose justicia a sí mismo, usted debe ver este notable coche de tipo nuevo, conducirlo, sentir la sensación de la pujanza desarrollada, que no gustarán perder los millares de propietarios satisfechos.

WHIPPET-OVERLAND
AUTOMOVILES FINOS WILLYS OVERLAND

AGENTE EN COLONIA SUIZA

Antonio S. Barreto

?...

...Amigo todo lo que se ha dicho y se ha repetido hasta el cansancio son absurdos, que no pueden interesar absolutamente a las personas que miran las cosas con espiritu sereno. En la vida diaria, se presentan multiples problemas, a cual de ellos de más dificil solución. Pero, el hombre no debe entregarse a ellos. Debe luchar hasta resolverlo. Y, entre estos grandes problemas de que les hablo se destaca, el que se refiere el corte de pelo y la afeitada. Pues, ¿sabe Vd. como se resuelve? yendo a lo de Schôlderli y Putcher, que allí esta Teodoro, todo un perito en esta materia, que lo servirá como nadie puede hacerlo

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonía doctor Eliseo Bordoni Posse, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don ANTONIO HODEL, citándose a todos aquellos que se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducir sus acciones con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días.—Raul Barbot

1/6/927 Colonia, Mayo 28 de 1927.

—Consultar al señor Manuel E. Rodriguez por trabajos de vialidad a efectuarse con 1 peón.

—Hacer un pequeño balastado de 2 1/2 mts. hasta unir con la carretera frente al comercio de Duomarco y Prieto.

—Da cuenta al capataz Alberto Häberli del arreglo de un pantano junto al Paso de Cufré y que en oportunidad solicitara los camiones de este Concejo.

—Se nombra al señor Oclivio Méndez para el manejo del camión de este Concejo, en reemplazo del señor Luis Begle, quien renuncia.

?

Del 1.o al 15 de Julio próximo, por razones de Balance, una acreditada Tienda local, dará a conocer los precios que, por sus renglones. regirán en dicha quincena los que, dentro y fuera del ambiente, producirán verdadera sensación.

Los precios serán tan extraordinariamente bajos que se sentirán tentados a comprar aún aquellas personas que no necesiten nada de la estación.

Alerta pués!!! X.

Deportivas

Dando el frente

El señor Carlos A. Gardíol, desmiente mis aseveraciones vertidas en mi artículo «Pior es meneallo». Bien por cierto no voy a tomar por las «Tremendas» ese «inocente» desmentis; me explico su situación delicada ante los asociados de la digna institución que preside. No teniendo interés de polemnizar, solo contestaré: Que sostengo todo lo dicho y si realmente el señor Gardiol padece de amnesía, le ruego interrogue a los señores Eduardo Duarte y Erwin Hodel de si es o no cierto lo por mi dicho, en tanto no lo haga, no contestaré ni una línea al respecto. Y como adelanto y no ya para el señor Gardiol sino para el lector. ¿No les resultó sugestivo el siguiente trozo del artículo del señor E. Duarte?

«Es por eso que el Tribunal de Protestas nada ha debido expresar en su dictámen de lo que la Directiva de Artesano manifestó a las personas que asistieron a la sesión y que en ese acto no llevaban la investidura de jueces **de lo puede felicitarse la expresada Directiva,** pues si hubiera debido exprexarse, **habrían aparecido algunas manifestaciones poco favorables para el Club** y que quizás tendrían que molestar algunos de sus afiliados».

¿No quiere acaso referirse a lo mismo por mi expresado? Lamento tener que tocar nuevamente este enojoso conflicto, pero lo dicho en mi anterior «pior es menealio». Pues si se hubiere tenido el buen tacto de dejar las cosas en su verdadera situación, nadie hubiere levantado el «gallo» y por lo tanto nadies a su vez, se veria en situación apremiante para justificarse.

Ricardo Rüfener.

Junio 22 de 1927.

Artesano y Universal

Mañana los rojos, se enfrentaran en amistosa lid, a la gente de lo Barreto. No sabemos lo que resultará este match, pero damos por descontado el triunfo de los artesanenses, salvo que los cotorros realicen una perfomance superior a la última vez que los vimos actuar.

Los cuadros se encuentran sin entrenamiento, pués, hace rato que los conjuntos no se mueven.

La hinchada de ambos, ha de congregarse en el Parque Artesano, lugar de la disputa.

Segunda y tercera

Tambien las mismas escuadras de estas divisiones inferiores, se enfrentarán el domingo, en amistosa lid.

Que le pasó al colega

Aquel periódico rosarino, que días atrás manifestó que a un colega helvético se le habian empastelado algunos sueltos,—cosa que no sabemos por quien lo decia ya que los dos periódicos helvéticos dieron cuenta del resultado entre Rosario y Nacional—parece que ha sufrido el mismo mal, pués en su número del miércoles no enteró a sus lectores del resultado del partido jugado en esta entre Sportivo y Nacional.

Nacional v Peñarol del Sauce

Un interesante encuentro se llevará a cabo mañana en el field de los albos.

El fuerte eqnipo que con todo acierto dirige el feroz «Coco», tendrá por adversario al caballerezco equipo de primera división de la liga sausence, Peñarol.

Tendremos entonces mañana un hermoso encuentro futballistico, en que las escuadras en pugna pondrán todos sus esfuerzos, para no ver caídos los laureles que el deporte favorito ha dado a las respectivas localidades.

Por este motivo nos imaginamos que el amplio Parque Häberli, se verá marginado, por el consecuente público que irá a presenciar una lucha que resultará reñida y entusiasta.

La Directiva de los albos en su sesión del miércoles designó para que lo represente el equipo siguiente: J. Collazo; W. Predari y E. San Vicente; F. Werner, O. Wibmer, I. Urtazú; E. Ramos, M. Sanchez, L. González, V. Schmit y P. Predari.

El joven Häberli

El miércoles llegó al puerto de Montevideo procedente de Norte América, nuestro coterraneo el joven Emilio T. Häberli, que acompañó en su gira por el país del dolar al Club Nacional de Montevideo, en calidad de enviado especial de nuestros ilustrados colegas metropolitanos «El Diario» y «La Mañana».

Presentamos nuestro saludo de bien venida.

Peñarol en España

El miércoles jugó el decano uruguayo su último partido en su gira por el viejo mundo.

Fué un digno broche con que cerró su accidentada gira. El triunfo que alcanzó sobre el poderoso team Valencia por el score de 2 goals a 1, es de los que no se desmienten, pués contra su arco fueron tirados dos penales, el último de los cuales fué menester tirarlo tres veces para poder vencer a Biscardi.

UNA INVITACION

El personal enseñante de la Escuela Urbana de 2.º grado N.º 40, que suscribe, se complace en evitar a las familias y especialmente a los padres de alumnos para visitar este establecimiento el lunes 27 del corriente «Día de Escuela.

María C. Gil Sánchez de Aranda, Edelmira Galmés de Roland, Ana María Nocetti, Ema S. Rodriguez, Celina German, Elida M. de García Camilo, María Josefa Odriozola.—N. Helvecia, 24 Junio de 1927.—Horario escolar horas 8 a 12 y 12.30 a 16.30

Lamentable traslado

Por resolución superior se ha dispuesto el traslado del joven sub-comisario de esta sección Cayetano del Zoppo, para la ciudad de Carmelo.

Francamente nuestro vecindario tendrá que lamentar la ausencia de este funcionario, que en el breve espacio de tiempo que desempeñó sus funciones, supo grangearse general estima, por la rectitud de sus procederes y la delicadeza de su trato.

Veríamos con agrado la reacción del señor Jefe de Policía, en el sentido de dejar en su puesto al buen funcionario, complaciendo así, la voluntad de la población, que lo estimaba en todo lo que vale.

NECROLOGICAS

A una avanzada edad dejó de existir el miércoles la estimada señora Guillermina F. de Hein.

La extinta era una dama que gozaba de particular aprecio en el círculo de sus relaciones, por la afabilidad de su trato y por su corazón generoso siempre abierto a las obras de bién comun.

Su sepelio realizado en la necrópolis protestante local, fué una clara manifestación de pesar.

Paz en la tumba de la buena anciana y lleguen a sus deudos nuestra sincera manifestación de condolencia.

—El jueves por la tarde sufrió un síncope, que le produjo la muerte instantanea el señor Anibal Diaz de 60 años de edad que residía en Colonia Valdense.

El extinto que era guarda costa de 3.ª categoria, fué un empleado de conducta intachable, actualmente gestionaba su justa jubilación. Este caso se produjo en circunstancias que el señor Díaz se disponía a ir a hacer sus compras a una casa de comercio del paraje arriba citado, en un charret. El animal que tiraba el vehículo quedó parado contra el alambrado, cuando se produjo el deceso.

De imediato se trasladaron al lugar del desgraciado accidente las respectivas autoridades y el médico de policia de aquella sesión Dr. Daniel Armand Ugon.

AVISO

He perdido un reloj de plata marca «Aguila», en el camino que viene de la casa de comercio del señor Erpirio Viera, hasta la casa de comercio de los señores Duo marco y Prieto. Quién lo encuentre puede entregarlo en la Peluquería Pasteur de Arturo Sánchez, o en casa del señor Erpirio Viera. Este reloj lleva mis iniciales. Quien lo entregue, será bien gratificado.

Emilio Pío Schmit.
Colonia Suiza.

Vida social

En el Centro

Para el 2 de Julio convocará esta institución a sus asociados a una Asamblea General Ordinaria. En esta misma se trataran verdaderos asuntos de interés para la buena marcha de esta sociedad.

Debido a la falta de espacio no publicamos el orden del día. Lo haremos en nuestro número próximo.

Despedida

Ayer a medio día y en el chalet del señor Solte, tuvo lugar la demostración, que las amistades del joven Alfredo R. Mugglin, le ofrecieron, despidiéndolo de la vida de soltero, quien el 4 de Julio, contraerá enlace con la señorita María Isabel González.

A los postres el señor C. del Zoppo, ofreció en nombre de los amigos presentes la sencilla demostración, que con sinceridad se le hacía, agradeciendo en sentidas palabras el homenajeado.

Agradecimiento

El señor Agustín Brito, quiere por intermedio de estas lineas, presentar a los amigos que el domingo 19 del corriente le ofrecieron una demostración, con motivo de su próximo enlace, con la señorita, Màría Calero, su más sincero reconocimiento.

La víspera de San Juan

Los Juanes tienen más suerte que los demás santos, pues a ellos se les tributan homenajes desmedidos en todas partes. Así pues, que el jueves por la noche las clásicas cédulas seguidas de bailes se hicieron. En nuestro centro social se llevó a cabo una animada reunión que se prolongó hasta avanzadas horas.

Enlace

En Rincón del Rey se efectuará el próximo 2 de Julio, el enlace de la señorita María Calero, con el joven Agustin Brito.

Esta noticia ha sido gratamente recibida en el circùlo de las amistades de los contrayentes.

Cine Helvético

Programa para hoy sábado, 2 últimos episodios de la muy notable película en series «Muerto antes que vencido!» interpretada por el asombroso actor acróbata Charles Hutchison, Episodio 9 «Suceso inesperado» Episodio 10 «El triuufo de Hutchaldel» en 2 actos dobles cáda uno. Completa el programa el drama de cow-boys en 6 actos «Espuelas veloces» por Búffalo Bill y otro de actualidades en 1 acto.

Para la función de mañana se anuncia el bello drama ... titulado «Almas generosas» ... es un sabio estudio de ... magnificamente presentado. Completan el programa otras interesantes películas.

De tarde a las 6 gran Matinée familiar.

Viajeros

—Con procedencia de su establecimiento de Piedra Chata, nos visitó el señor Julio Guguelmeier y su señora esposa Elvira S. de Gugelmeier.

—Estuvieron de Rosario los señores Domingo Epherre y Rafael Otatti.

—Nos visitaron de Rosario los señores Manuel T. Pérez, Manuel Falgueras, César R. Abella y el doctor Armando Borrás.

—En el Hotel Suizo se hospeda la conocida e inteligente poetisa doctora Luisa Luisi.

—De Ecilda Paullier nos visitó el señor Carlos Hodel.

—Estuvo en Colonia el joven Alfredo Frey.

—Del mismo punto regresó el joven Arturo Leicht.

—Para Cufré donde pasará algunos días el joven Feliciano Werner.

—Estuvo en Corralito el señor Alfredo Naviliat.

Enfermos

Continúa siendo delicado el estado de salud del señor León Thowe.

—Se acentúa la mejoria del niño Mario Naviliat Odriozola.

Sobretodo extraviado

Se ruega a la persona que halla encontrado un sobretodo extraviado en el trayecto que media entre la Estación del Ferrocarril y la casa del señor Burwood, se sirvan devolverlo a esta imprenta.